



United States Department of Education
(የዩ.ኤስ አሜሪካ የትምህርት ሚኒስቴር)
Office for Civil Rights
(ፀረ-ሲቪል መብቶች መድልዎ ቢሮ)

መድልዎ ለመፈጸሙ አቤቱታ ማቅረቢያ ቅፅ

U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (OCR) (የአሜሪካ ትምህርት ሚኒስቴር፣ ፀረ-ሲቪል መብቶች መድልዎ ቢሮ) በራሱ ለተፈጻሚ መድልዎ አቤቱታ ለማቅረብ ይህን ቅፅ መጠቀም የለብዎትም። በዚህ ቅፅ ምትክ ለOCR ደብዳቤ ወይም ኢሜይል መላክ ይችላሉ፣ ነገር ግን ደብዳቤው ወይም ኢሜይሉ በዚህ ቅፅ ከተራ ቁጥር አንድ እስከ ዘጠኝ እና እንዲሁም በተራ ቁጥር አስራ አራት የተጠየቁትን መረጃዎች በውስጡ መያዝ አለበት። ይህን ቅፅ ለመጠቀም ከወሰኑ፣ ሁሉንም መረጃ በመስጠት እባክዎ በታይፕ ወይም በእጅዎ ይጻፉ እንዲሁም ተጨማሪ መጻፊያ ቦታ ካስፈለግዎት ተጨማሪ ባዶ ወረቀቶችን ይጠቀሙ። በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ ሊላክ የሚችል የዚህ ቅፅ የመስመር ላይ (አንላይን) ስራት በሚከተሉት አድራሻዎች ላይ ማግኘት ይቻላል፡- <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html>።

ይህን ቅፅ መሙላት ከመጀመርዎ በፊት የሚከተለውን ጨምሮ እባክዎ ሁሉንም ከዚህ ጋር ዓባሪ በተያያዘው ፖስታ ውስጥ ያለውን መረጃ አንድ በአንድ እባክዎ ያንብቡት፡- ስለOCR የአቤቱታ አቀራረብ እና ችግር አፈታት አካሄድ ሥርዓት፣ የግል መረጃ አጠቃቀም ማስታወቂያ እና የፈቃድ መስጫ ቅፅ።

1. ይህን አቤቱታ የሚያቀርበው ግለሰብ ሙሉ ስም፡-

የአያት ስም፡- _____ መጠሪያ ስም፡- _____ የአባት ስም፡- _____

አድራሻ፡- _____

ከተማ፡- _____ ስቴት፡- _____ የዚፕ ኮድ፡- _____

የቤት ስልክ ቁጥር፡- _____ የመሥሪያ ቤት ስልክ ቁጥር፡- _____

የኢሜይል አድራሻ፡- _____

2. መድልዎ የተፈጸመበት ግለሰብ ስም (አቤቱታውን ከሚያቀርበው ሰው ሌላ የተለየ ሰው ከሆነ)። መድልዎ የተፈጸመበት ግለሰብ ዕድሜው 18 ወይም ከዛ በላይ ከሆነ፣ ይህን አቤቱታ ተቀብለን ማስተናገድ ከመጀመራችን በፊት የግለሰቡ ፊርማ በዚህ ቅፅ እና በፈቃድ መስጫ/መልቀቂያ ቅፅ ላይ እንዲፈረምባቸው እንፈልጋለን። ግለሰቡ ዕድሜው ለአካለመጠን ያልደረሰ ከሆነ፣ እና ተማሪውን ተክቶ አቤቱታ ለማቅረብ ሕጋዊ ሥልጣን ከሌለዎት፣ የሕፃኑ ወላጅ ወይም ሕጋዊ ሞግዚት ፊርማ ያስፈልጋል።

የአያት ስም፡- _____ መጠሪያ ስም፡- _____ የአባት ስም፡- _____

አድራሻ፡- _____

ከተማ፡- _____ ስቴት፡- _____ የዚፕ ኮድ፡- _____

የቤት ስልክ ቁጥር፡- _____ የመሥሪያ ቤት ስልክ ቁጥር፡- _____

የኢሜይል አድራሻ፡- _____

3. OCR ከ U.S. Department of Education (የአሜሪካ የትምህርት ሚኒስቴር) የገንዘብ ድጋፍ በሚያገኙ ተቋማት እና ኤጀንሲዎች እንዲሁም በ Americans with Disabilities Act (የአካል ጉዳት ያለባቸው አሜሪካዊን ሕግ) ርዕስ 2 (Title II) መሠረት መንቀሳቀስ ባለባቸው የሕዝብ የትምህርት አካላት እና ቤተመጻሕፍቶች ላይ የሚቀርቡ የመድልዎ አቤቱታዎችን ተቀብሎ ምርመራ ያደርጋል። የተባለውን መድልዎ የፈጸመውን ተቋም ወይም ኤጀንሲ እባክዎ ለይተው ይጠቁሙ። የእርስዎን አቤቱታ ተቀብለን ማስተናገድ የማንችል ከሆነ፣ ወደ ተገቢነት ያለው ኤጀንሲ እንዲሄዱ ልንመራዎት እንሞክራለን እንዲሁም ይህ የሆነበትን ምክንያት እናሳውቅዎታለን።

የተቋሙ ስም:- _____

አድራሻ:- _____

ከተማ:- _____ ስቴት:- _____ የዚፕ ኮድ:- _____

ዲፓርትመንት/ትምህርት ቤት:- _____

4. የOCR ደንቦች በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በምንጭ አገር፣ በጾታ፣ በአካል ጉዳተኝነት፣ በዕድሜ በመመርኮዝ ወይም በበቀል በመነሳሳት መድልዎ ማድረግን የሚከለክለውን ሕግ ያጠናክራሉ። እባክዎ የአቤቱታዎን ጭብጥ ፍሬ ይጠቁሙ:-

መድልዎ በዘር ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

መድልዎ በቆዳ ቀለም ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

መድልዎ በምንጭ አገር ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

መድልዎ በጾታ ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

መድልዎ በአካል ጉዳተኝነት ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

መድልዎ በዕድሜ ላይ የተመረከዘ (ያብራሩ)

አቤቱታ ስላቀረቡ ወይም መብቶችዎን ስላስከበሩ የተፈጸመ የበቀል እርምጃ (ያብራሩ)

Boy Scouts of America Equal Access Act (የአሜሪካ ቦይ ስካውትስ የእኩል ተደራሽነት ሕግ) ጥሰት (ያብራሩ)

5. እያንዳንዱን ተፈጻሚ የተባለውን የመድልዎ ድርጊት አንድ በአንድ እባክዎ ያብራሩ። ለእያንዳንዱ የመድልዎ ድርጊት፣ የመድልዎ ድርጊቱ የተፈጸመበትን ቀን(ናት)፣ በድርጊቱ ላይ የእያንዳንዱ እጁ(ጃቸው) ያለበት ሰው(ዎች) ስም(ሞች)፣ እንዲሁም መድልዎው ለምን በዘር፣ በአካል ጉዳተኝነት፣ በዕድሜ፣ በጾታ የተነሳ የተፈጸመ መድልዎ ነው ብለው እንደሚያምኑ እባክዎ አብረው ይግለጹ። በተጨማሪ የመድልዎ ድርጊቱ(ቶቹ) ሲፈጸሙ በዓይናቸው ያዩ ምስክር(ሮች) ካሉ እባክዎ ስማቸውን ይግለጹ።

6. ለመጨረሻ ጊዜ መድልዎ የተፈጸሙበት በጣም ቅርቡ ቀን መቼ ነበር?

ቀን:- _____

7. ይህ የተጠቀሰው ቀን ከ180 በላይ የቆየ ከሆነ፣ የፋይል ማስገባት የግዴታ መስፈርቶች በይሌፊኝ እንዲታይልዎት መጠየቅ ይችላሉ።

ይህን አቤቱታ በማስገባት ጊዜ የተቀመጠው የ180-ቀን የጊዜ ቅጽጊ ገደብ በይሌፊኝ እንዲታይልዎት እጠይቃለሁ። አቤቱታዎን እስካሁን ለምን ሳያስገቡ እንደቆዩ እባክዎ ያብራሩ።

8. እነዚህ ደረሱ የተባሉ በደሎችን በውስጣዊ የቅሬታ አፈታት አካሄድ ሥርዓቶች፣ ይግባኝ አጠያየቅ ወይም በተለመደው የቅሬታ ሰሚ ሂደት በኩል መፍትሔ ሊያገኙላቸው ሞክረው ነበር?

አዎ አይ

መልስዎ አዎ ከሆነ፣ እርስዎ አቅርበውት በነበረው ቅሬታ ላይ ወይም በቅሬታ መስማቱ ሂደት ላይ ስለቀረቡት በደሎች ይዘት እባክዎ ያብራሩ። እንዲሁም ቅሬታዎችዎን ሪፖርት ያደረጉበትን ቀን እና ጉዳዩ ከምን ላይ እንደደረሰ ለእኛ ይንገሩን። የሚቻል ከሆነ፣ ያቀረቡት ቅሬታን ወይም ይግባኝ ወይም የተለመደ የቅሬታ ሰሚ ሂደት ማመልከቻ ቅጂ እንዲሁም ጉዳዩ እልባት የተሰጠው ከሆነ ውሳኔ የተሰጠበትን ሰነድ ቅጂ እባክዎ ለእኛ ይሰጡን።

9. በዚህ አቤቱታ ላይ ደረሱ የተባሉት በደሎች በማናቸውም የፌደራል፣ የስቴት ወይም የአካባቢ የሲቪል መብቶች ኤጀንሲ፣ ወይም በማናቸውም የፌደራል ወይም የስቴት ፍርድ ቤት የክስ ፋይል ተከፍቶባቸው የሚያውቁ ከሆነ፣ እባክዎ ዝርዝር መረጃውን እና ቀኖች ይሰጡን። በእርስዎ አቤቱታ ላይ ያሉትን በደሎች በማየት እና በሌላኛው ኤጀንሲ ወይም ፍርድ ቤት ለክሱ የተወሰደውን እርምጃ አንድ በአንድ በማየት በእርስዎ አቤቱታ ላይ ምርመራ ማድረግ ተገቢነት እንዳለው እና እንደሌለው ከውሳኔ ላይ እንደርሳለን።

ኤጀንሲ ወይም ፍርድ ቤት:- _____

ፋይል የተከፈተበት ቀን:- _____

የፋይል ወይም የመዝገብ ቁጥር:- _____

የኤጀንሲው ምርመራ ውጤቶች/ውሳኔዎች:-

10. በሰጡን የቤት ወይም የመሥሪያ ቤት አድራሻ ልናገኝዎት ሳንችል ብንቀር፣ እርስዎን የት እና መቼ ልናገኝዎት እንደምንችል የሚያውቅ ሌላ ግለሰብ (ዘመድ ወይም ጓደኛ) ስም እና ስልክ ቁጥር እንዲሰጡን እንፈልጋለን። ይህ መረጃ ግዴታ አይደለም፣ ነገር ግን ለእኛ ለሥራችን አጋዥ ነው።

የአያት ስም:- _____ መጠሪያ ስም:- _____ የአባት ስም:- _____

የቤት ስልክ ቁጥር:- _____ የመሥሪያ ቤት ስልክ ቁጥር:- _____

11. ባቀረቡት አቤቱታ መሠረት ተቋሙ ምን እንዲያደርግ ይፈልጋሉ — ምን ዓይነት መፍትሔ ለማግኘት ተስፋ ያደርጋሉ?

12. አቤቱታዎ ካልተፈረመበት ተቀብለን አናስተናግድም። እባክዎ ስለአቤቱታዎ ከዚህ በታች ይፈርሙ እና ቀኑን ይጻፉ።

_____	_____
(ቀን)	(ፊርማ)
_____	_____
(ቀን)	(በንጥል ነገር 2 ስሙ የተጠቀሰው ሰው ፊርማ)

የተሞላውን እና የተፈረመበትን መድልዎ ለመፈጸሙ አቤቱታ ማቅረቢያ ቅፅ፣ የእርስዎ የተፈረመበት ፈቃድ መስጫ ቅፅ እና ማናቸውም OCRን የእርስዎን አቤቱታ እንዲረዳው ይጠቅሙታል የሚሉዎቸውን የጽሑፍ ሰነዶች ወይም ሌሎች ማስረጃዎች እርስዎ አቤቱታ እያቀረቡበት ያሉት ተቋም ወይም አካል በሚገኝበት ስቴት ወዳለው የOCR Enforcement Office (የኢ.ሲ.አር ሕግ አስከባሪ ቢሮ) አንድ ላይ በፖስታ ቤት በኩል ይላኩዎቸው። ትክክለኛውን የሕግ አስከባሪ ቢሮ የፖስታ መቀበያ አድራሻን በOCR ድረገጽ <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> ማግኘት ይችላሉ።